



Circular Communication to Commissioners, Contracting Governments and  
Members of the Scientific Committee  
**IWC.ALL.365**

**Working Group on Operational Effectiveness (WG-OE) – Proposals for review at IWC68**

As reflected in the report of The Working Group on Operational Effectiveness (WG-OE) Workshop (IWC.ALL.355), the WG-OE has developed four papers outlining proposals for IWC68 as the next step in the governance review process, as discussed at the Workshop. The four papers are:

- 1) Potential reforms to Commission structure and meeting operations
- 2) Potential “low-hanging” fruit items for consideration at IWC68
- 3) Developing strategic principles
- 4) Budget reform strategy.

Contained in three separate documents (papers 1&2 are combined), these papers provide potential proposals for the Commission to consider at IWC68.

We want to be sure that any reform of the Commission and its procedures are reflective of all members of the Commission. We have made good progress within the WG-OE, but we would now like to expand the drafting process to include all Parties and observers, to support the development of a well-rounded proposal which captures all views. Therefore, the WG-OE is seeking input on the draft papers circulated with this letter.

Through the kindness of voluntary contributions, we have been able to translate these four draft papers into Spanish and French, to help facilitate members’ review and comment.

**We are requesting feedback and comments on the four papers by 1 May 2020.** As mentioned above, this consultation process is the critical next step in ensuring the proposals are representative of the views of the Commission.

The WG-OE will consider all comments and revise the documents accordingly for submittal to the Commission 60 days before IWC68 (30 July 2020). There will be a follow-up, in person meeting on these papers on 26 May 2020, following the Scientific Committee meeting in Cambridge. The WG-OE remains open to all IWC member governments and observers. We would encourage all those who are interested to participate in this meeting.

These documents are available in English, Spanish and French at the following link:

<https://archive.iwc.int/?c=29736>

[French translation]

Comme le reflète le rapport de l'atelier du Groupe de travail sur l'efficacité opérationnelle (GT-EO) (IWC.ALL.355), le GT-EO a élaboré quatre documents présentant des propositions qui seront examinées lors de la 68<sup>ème</sup> réunion de la CBI IWC68 en guise de prochaine étape dans le processus de revue de la gouvernance, tel que discuté lors de l'atelier. Ces quatre documents sont les suivants :

- 1) Réformes potentielles de la structure de la Commission et du déroulement des opérations
- 2) Tâches potentielles « faciles à réaliser » pour examen lors de la 68<sup>ème</sup> réunion de la CBI
- 3) Élaboration de principes stratégiques
- 4) Stratégie de réforme budgétaire.

Contenus dans trois documents distincts (les documents 1 et 2 sont combinés), ces rapports présentent des propositions potentielles pour examen par la Commission lors de la 68<sup>ème</sup> réunion de la CBI.

Nous voulons être sûrs que toute réforme de la Commission et de ses procédures reflète le point de vue de tous les membres de la Commission. Nous avons réalisé des progrès importants au sein du GT-EO, mais souhaitons désormais étendre le processus de rédaction à toutes les parties et à tous les observateurs, afin de soutenir l'élaboration d'une proposition solide qui tienne compte de tous les points de vue. Par conséquent, le GT-EO sollicite des commentaires sur les projets de documents diffusés avec cette lettre.

Grâce aux aimables contributions volontaires, nous avons pu traduire ces quatre projets de documents en espagnol et en français, pour faciliter la révision et les commentaires des membres.

**Nous vous demandons de nous faire part de vos réactions et de vos commentaires sur les quatre documents d'ici le 1<sup>er</sup> mai 2020.** Comme mentionné ci-dessus, ce processus de consultation est la prochaine étape cruciale pour garantir que les propositions sont représentatives des points de vue de la Commission.

Le GT-EO examinera toutes les observations et révisera les documents en conséquence pour les soumettre à la Commission 60 jours avant la 68<sup>ème</sup> réunion de la CBI (30 juillet 2020). Le GT-EO aura une réunion de suivi en personne le 26 mai 2020, après la réunion du Comité scientifique à Cambridge. Le GT-EO reste ouvert à tous les gouvernements membres de la CBI et aux observateurs. Nous encourageons tous ceux qui sont intéressés à participer à cette réunion.

Ces documents sont disponibles en anglais, espagnol et français en suivant le lien suivant dans les trois langues :

<https://archive.iwc.int/?c=29736>

[Spanish translation]

Según lo reflejado en el informe (IWC.ALL.355) del Taller del Grupo de Trabajo de Efectividad Operativa (WG-OE), el WGOE ha elaborado cuatro documentos delineando propuestas a la CBI68 como siguiente paso en el proceso de revisión de gobernanza, de acuerdo con lo discutido en el Taller. Los cuatro documentos son:

- 1) Potenciales reformas a la estructura de la Comisión y el funcionamiento de las reuniones
- 2) Potenciales puntos de frutos "al alcance" para consideración en la CBI68
- 3) Elaboración de principios estratégicos
- 4) Estrategia para una reforma presupuestaria.

Planteados en tres documentos separados (los artículos 1 y 2 están combinados), estos artículos ofrecen potenciales propuestas para que la Comisión considere durante la CBI68.

Queremos asegurar que cualquier reforma a la Comisión y a sus procedimientos refleje a todos los miembros de la Comisión. Hemos hecho buenos avances dentro del WG-OE, pero ahora quisiéramos ampliar el proceso de redacción para incluir a todas las Partes y a los observadores, para apoyar la elaboración de una propuesta bien proporcionada que capture todos los puntos de vista. Por lo tanto, el WG-OE busca insumos sobre los borradores de los documentos circulados junto con esta carta.

Por la deferencia de contribuciones voluntarias, hemos logrado traducir estos cuatro borradores al español y al francés, para facilitar su revisión y comentarios por parte de los miembros.

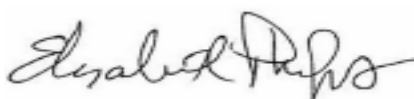
**Solicitamos la retroalimentación y comentarios sobre los cuatro documentos a más tardar el 1 de mayo de 2020.**

Según lo indicado arriba, este proceso de consulta es el siguiente paso crítico para asegurar que las propuestas representen los puntos de vista de toda la Comisión.

El WG-OE dará consideración a todos los comentarios y modificará los documentos en consonancia, para su envío a la Comisión 60 días antes de la CBI68 (30 de julio de 2020). Habrá una reunión presencial de seguimiento a estos documentos el 26 de mayo de 2020, después de la reunión del Comité Científico en Cambridge. El WG-OE permanece abierto a todos los gobiernos miembro y observadores de la CBI. Instamos a todos los interesados a participar en esta reunión.

Estos documentos se encuentran disponibles en inglés, español y francés en el siguiente enlace:

<https://archive.iwc.int/?c=29736>



Lisa Phelps, USA  
(WGOE Co-Chair)



Gemma Harper, UK  
(WGOE Co-Chair)

*c.c. Accredited observers to the IWC*